

20

08. OKTOBER 2010

**Amtliches Publikationsorgan der
Gemeinde Neckertal**

Nächste Ausgabe:
22.10.2010
Redaktionsschluss:
Freitag, 15.10.2010, 12.00 h

Gemeinderatskanzlei Neckertal
9127 St. Peterzell
E-Mail: gemeinde@neckertal.ch
Telefon: 071 375 62 62

Öffnungszeiten Mo-Fr:
08.00 - 11.45 h
13.30 - 17.00 h

INHALT

Gemeinderat und Verwaltung	1
Schulen	5
Kirchen	5
Vereine	11
Veranstaltungen	13
Notfall und Beratung	15

GEMEINDERAT UND VERWALTUNG

Einladung zum zweiten Workshop Naturpark

Wir laden alle interessierten Mitbürgerinnen und Mitbürger zum zweiten Workshop Naturpark ein. Am ersten Workshop durften wir auf viele engagierte TeilnehmerInnen zählen und es wurden bereits viele spannende Ideen entworfen. Im zweiten Workshop sollen diese Ideen nun etwas genauer besprochen und konkretisiert werden.

**Der Workshop findet statt am:
Samstag, 30. Oktober 2010
von 10.00 – 16.00 Uhr
im MZG Schönengrund AR**

Wir freuen uns auch auf neue Gesichter, bitten aber um Anmeldung bis Freitag 22. Oktober 2010 an die Gemeinderatskanzlei Neckertal
Tel 071 375 62 62 /
Fax 071 377 13 35
E-Mail andreas.lusti@neckertal.ch
oder karin.grob@neckertal.ch

Programm:

10.00 - 10.30 Uhr
Eintreffen bei Kaffee und Gipfeli

10.30 - 10.35 Uhr
Begrüssung

10.35 - 10.45 Uhr
Warum beteiligt sich das Gewerbe?
(Maja Meyer-Böhm, Präsidentin Gewerbeverein Neckertal)

10.45 - 11.00 Uhr
Ergebnisse der Machbarkeitsabklärungen
(Dominik Siegrist Hochschule Rapperswil)

11.00 - 11.15 Uhr

Erfahrungen eines Rekalino-Erlebnisbauernhofes (Toni Frick, Urnäsch)

11.15 - 11.30 Uhr

Erfahrungen aus einem andern Naturpark der Schweiz (Dieter Müller, Geschäftsführer Parc Ela GR)

11.30 - 12.30 Uhr

Fragen und Diskussionen

Mittagsimbiss wird offeriert

13.30 Uhr

Einteilung der Arbeitsgruppen, Aufträge

13.45 - 15.15 Uhr

Vertiefende Gruppenarbeit zu den Projektideen aus dem 1. Workshop

15.15 - 15.30 Uhr

Vorstellen der Ergebnisse der Arbeitsgruppen / Abschlussdiskussion

15.30 - 16.00 Uhr

Weiteres Vorgehen und Abschluss des Workshops

STEUERGRUPPE NATURPARK
VRENI WILD

Budget 2011

Der Gemeinderat hat das Budget, die Investitionsrechnung und den Abschreibungsplan 2011 verabschiedet und der Geschäftsprüfungskommission zur Überprüfung unterbreitet. Die Zahlen werden im Bericht zur Budgetversammlung vom 25. November 2010 ausführlich beschrieben. Der Gemeindesteuerfuss bleibt bei 142%.

APH Brunnadern

Mietvertrag, Leistungsvereinbarung und Übernahmevereinbarung für die Führung des Alters- und Pflegeheims Brunnadern durch die Stiftung Helios Goldach sind vom Gemeinderat genehmigt worden.

Das Baugesuch wurde bei der Gemeinde eingereicht und ist jetzt bereits bei den zuständigen kantonalen Ämtern in Bearbeitung.

Das örtliche Gewerbe wurde aufgerufen, sich für die Arbeiten zu bewerben, die im Einladungs- bzw. freihändigen Verfahren vergeben werden können. Die Interessenten werden dann zur Offertstellung eingeladen. Bruno Vogt, als zuständiger Gemeinderat im Ressort Gewerbe, hat zusammen mit Architekt Hans Frei die Gewerbebetriebe an einer Veranstaltung über das Vergabewesen in Bezug auf das APH Brunnadern orientiert.

Um nicht sämtliche Detail-Fragen und Abklärungen in der gesamten Baukommission behandeln zu müssen, wurde eine Subkommission „Bauliches“ bestimmt. Nebst dem Planerteam gehören der Vertreter der künftige Betreiberin Hr. Klaus Müller, Heimleiter Toni Hirschi und Gemeindepräsidentin Vreni Wild dieser Kommission an. Beschlüsse werden aber nur durch die Baukommission erfolgen.

Zukunft

Der ländliche Raum gerät immer mehr unter Druck. Die Entwicklungsmöglichkeiten werden immer mehr eingeschränkt und es wird wichtig sein, dass wir unsere Kräfte konzentrieren und Prioritäten setzen. Dies wird im Bereich Raumplanung, aber auch in der gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Entwicklung unserer Dörfer ein wichtiges Thema sein.

Der Gemeinderat will hier früh reagieren und hat ein Strategiepapier entwickelt, welches anlässlich der Budgetbürgerversammlung vom 25. November 2010 vorgestellt werden soll. Dieser Anlass soll der Start zu einer Zukunftsdiskussion sein, bei der auch eine Bürgerbeteiligung erwünscht ist.

Archiv

Seit der grossen „Züglete“ in die beiden Gemeindehäuser Mogelsberg und

St. Peterzell vor zwei Jahren besteht eine provisorische Archivordnung. Die Archive der drei damaligen Gemeinden sind sehr umfangreich und sie wurden gemäss den Ämtern, die sie nutzen, auf die Archivräume Mogelsberg und St. Peterzell verteilt. Jetzt soll das ganze Archivmaterial professionell überarbeitet und mit einer sinnvollen Ablage versehen werden. Mit dieser Aufgabe soll die Firma Eberle Kirchberg beauftragt werden. Die Kosten sind im Budget 2011 berücksichtigt.

GEMEINDERAT NECKERTAL

Volksabstimmung vom 26. September 2010

Die Abstimmung vom letzten Abstimmungssonntag hat folgendes Resultat ergeben:

Eidg. Volksabstimmungen

- Revision Arbeitslosenversicherung

ja	nein
530	452

Kant. Volksabstimmung

- II. Nachtrag zum Gesetz über Ruhetag und Ladenöffnung

ja	nein
281	721

- Kantonsratsbeschluss über die S-Bahn St. Gallen 2013

ja	nein
737	241

Kommunale Volksabstimmung

Wahl eines GPK-Mitgliedes

Anzahl Stimmen	
- Rhyner-Gämperle Peter	611
- vereinzelte	21

Die Stimmbeteiligung betrug 31.1%.

Wir danken allen herzlich, die an der Abstimmung teilgenommen haben.

Ersatzwahl GPK vom 26. September 2010

Als neues Mitglied der Geschäftsprüfungskommission der Gemeinde wurde gewählt:

Rhyner-Gämperle Peter, 1974
Sandbühlstr. 17
9122 Mogelsberg (SVP)

mit 611 Stimmen
 (absolutes Mehr = 317 Stimmen)

Der Gemeinderat Neckertal gratuliert Herrn Rhyner zu seiner Wahl ganz herzlich und freut sich auf die zukünftige Zusammenarbeit.

GEMEINDERAT NECKERTAL

Häcksel Touren

Die nächsten Häcksel Touren in St. Peterzell finden statt:

Samstag, 23. Oktober 2010
Samstag, 30. Oktober 2010
 oder gemäss telefonischer Absprache

Kosten:

die Grünabfuhr wird nach Aufwand berechnet.

Anmeldungen nimmt die Gemeinderatskanzlei entgegen:
 071 375 62 62

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an
 Jürg Sturzenegger,
 Tel. 079 697 62 01

winterhilfe

Kanton St. Gallen
Ortsvertretung Neckertal

Birnel-Aktion

Herbstzeit – Erntezeit! Bald werden wieder Schweizer Mostbirnen geerntet und daraus Birnel (Birrendicksaft) hergestellt. Birnel erfüllt alle Anforderungen an ein gesundes und preiswertes Lebensmittel. Birnel ist ein reines Naturprodukt ohne irgendwelche Zusätze.

Rezepte zur Verwendung von Birnel

Birnel passt in jede Küche. Rezepte finden sich in unserer Rezeptbroschüre, die mit jeder Birnel-Bestellung gratis mitbestellt werden kann.

Preise

Die Birnelpreise bis Ende 2010:

a) Rein natürliches Birnel

250 g	Dispenser	Fr.	4.20
1 kg	Glas	Fr.	10.50
5 kg	Kessel	Fr.	45.50
12,5 kg	Kessel	Fr.	104.00

b) Zertifiziertes Bio-Birnel mit Knospe

250g	Dispenser	Fr.	4.60
1 kg	Glas	Fr.	12.20
5 kg	Kessel	Fr.	56.00
12,5 kg	Kessel	Fr.	130.00

Bestellungen bitte bis 15. Okt. an:

Ortsvertretung Neckertal
Anny Bleiker, Dorfstr.46
9125 Brunnadern
Tel. 071 374 21 79

Altmetallabfahren

Nächste Sammlungen:

Brunnadern

Dienstag, 12. Oktober 2010

Altmetall kann in den Container beim MZG Chrüzweg gebracht werden.

St. Peterzell

Montag, 18. Oktober 2010

Sammelplätze:

Wald bei Post / St. Peterzell beim Gemeindehaus / Dicken beim Entsorgungsplatz

Obligatorische Hundekurse

Die bessere Ausbildung aller Tierhalter stellt ein zentrales Anliegen der revidierten Tierschutzgesetzgebung dar. Unter anderem sollten vor allem Hunde und als Folge davon auch Mitbürgerinnen und Mitbürger von den neuen Vorschriften profitieren, weil gut erzogene Hunde weniger Probleme machen.

Bei der erstmaligen Anschaffung eines Hundes muss vor dem Kauf oder der Übernahme ein Theoriekurs und nachher ein praktisches Training mit dem neuen Hund absolviert werden.

Bisherige Hundehalter müssen jeweils mit einem neuen Hund ein praktisches Training durchlaufen. In der nachfolgenden Tabelle ist ersichtlich, wer einen obligatorischen Hundekurs absolvieren muss:

	hat einen Hund vor dem 01.09.2008 übernommen	hat einen Hund zwischen dem 01.09.2008 und dem 01.09.2010 übernommen	übernimmt in Zukunft einen Hund
Hundehalter	keine Ausbildung nötig	musste bis zum 01.09.2010 das Training absolvieren	muss innerhalb eines Jahres nach dem Kauf das Training absolvieren
Nicht-Hundehalter	keine Ausbildung nötig	musste den Theoriekurs und das Training bis zum 01.09.2010 absolvieren	muss vor dem Kauf den Theoriekurs und innerhalb eines Jahres nach dem Kauf das Training absolvieren

Bitte bringen, schicken, mailen oder faxen Sie die Bestätigung des Sachkundenausweises der Hundekontrollstelle Neckertal im Gemeindehaus St. Peterzell, Dorf 7, 9127 St. Peterzell, Frau Lydia Brunner, lydia.brunner@neckertal.ch, Tel. direkt 071 375 62 53, Fax 071 377 13 35

Kennen Sie keinen Hundetrainer? Gerne geben wir Ihnen die Kontaktadressen von drei lizenzierten Hundetrainerinnen an:

- Heidi Bünzli, 9125 Brunnadern, Tel. 071 374 14 05 (nächster Kurs Oktober/November)
- Claudia Graf, 9230 Flawil, Tel. 079 799 33 00
- Gloria Grob, 9607 Mosnang, Tel. 071 983 25 89

Weitere finden Sie unter www.afgvs.sg.ch unter Tierschutz/Hunde/Ausbildungszentren.

Arbeitsausschreibung

Vergabestelle: Gemeinde Neckertal, Dorf 7, 9127 St. Peterzell

Organisator des Beschaffungsverfahrens:

Gemeinde Neckertal, Dorf 7, 9127 St. Peterzell

E-Mail: vreni.wild@neckertal.ch

Planung + Bauleitung:

Architektengemeinschaft APH Brunnadern

Widmer Architektur AG, Wattwil / Modesti + Frei AG, Wattwil

Verantwortlicher für die Ausschreibung:

Hans Frei, Tel. 071 988 33 03, E-Mail: hans.frei@bluewin.ch

Name des Projektes:

Umbau und Erweiterung Alters- und Pflegeheim, Brunnadern

Verfahrensart:

Einladungsverfahren / freihändiges Verfahren

Es werden nur Anbieter mit Wohn- oder Geschäftssitz in den Gemeinden Neckertal, Hemberg und Oberhelfenschwil zur Submission zugelassen. Die Bauherrschaft behält sich vor, wahlweise zusätzliche Angebote einzuholen. Die restlichen Arbeiten, die im Offenen Verfahren auszuschreiben sind, werden im Kantonalen Amtsblatt publiziert.

Art des Bauauftrages: Ausführung

Referenz des Dossiers: APH Brunnadern

Kurzbeschreibung der zu beschaffenden Leistung:

BKP	111	Rodungen
BKP	112.1	Bohr- und Schneidarbeiten
BKP	201	Erdarbeiten
BKP	214.1	Traggerippe (Dachstuhl)
BKP	221.6	Aussentüre in Metall
BKP	222	Spenglerarbeiten
BKP	223	Blitzschutz
BKP	224.0	Bedachungen Steildach
BKP	225	Spezielle Nassraumabdichtungen
BKP	227	Äussere Oberflächenbehandlungen, Maler
BKP	228	Sonnenstoren, Beschattung Fensterfront
BKP	233	Beleuchtungskörper
BKP	258	Haushaltküchen
BKP	261	Aufzüge
BKP	272.2	Schlosserarbeiten
BKP	272.3	Innere Verglasungen
BKP	273.1	Wandschränke
BKP	273.3	Allg. Schreinerarbeiten / Stationszimmer
BKP	274.3	Allg. Schreinerarbeiten / Gallerien, Simse
BKP	275	Schliessanlagen
BKP	277.1	Schiebewand
BKP	281	Unterlagsböden
BKP	281.2	Bodenbeläge Textil (Teppiche)
BKP	281.7	Bodenbeläge Holz
BKP	283.4	Elastische Fugen
BKP	285.1	Innere Malerarbeiten

BKP	286	Bauaustrocknung
BKP	287	Baureinigung
BKP	401	Hinterfüllungen / Aussentreppen etc.
BKP	421	Gärtnerarbeiten
BKP	425	Wege, Plätze

Ausführungsort:

Alters- und Pflegeheim, Dorfstrasse 43, 9125 Brunnadern

Ausführungstermin:

Frühjahr 2011 bis Frühjahr 2013

Teilangebote:

Nicht zulässig

Generelle Teilnahmebedingungen:

Es werden nur Anbieter mit Wohn- oder Geschäftssitz in den Gemeinden Neckertal, Hemberg und Oberhelfenschwil zur Submission zugelassen. Die Bauherrschaft behält sich vor, wahlweise zusätzliche Angebote einzuholen

Veranlagte Nachweise/Erfüllung Teilnahmebedingungen:

Bestandteil der Ausschreibungsunterlagen

Eignungskriterien:

Bestandteil der Ausschreibungsunterlagen

Eignungsnachweise:

Bestandteil der Ausschreibungsunterlagen

Zuschlagskriterien:

Gemäss Kriterien in den Ausschreibungsunterlagen

Bezugsquelle für Ausschreibungsunterlagen:

Architektengemeinschaft APH Brunnadern

c/o Modesti + Frei AG, Rickenstrasse 65, 9630 Wattwil

Bedingungen zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen:

Schriftliche Anmeldung pro Arbeitsgattung, unter Beilage eines Retourkuverts B4 (frankiert Fr. 5.-) bis spätestens 20. Oktober 2010 (A-Post, Datum Poststempel einer CH-Poststelle)

Ausschreibungsunterlagen verfügbar ab:

Gestaffelt nach Baufortschritt

Ausschreibungsunterlagen auf www.simap.ch verfügbar: Nein

Adresse für die Einreichung der Offerte:

Identisch mit Organisator

Formvorschriften für die Abgabe:

Gemäss Arbeitsausschreibung, Poststempel A - Post

Frist für die Abgabe der Offerten:

Gemäss Ausschreibungsunterlagen

Allgemeine Bedingungen:

Gemäss Arbeitsausschreibung

Verhandlungen:

Es können Verhandlungen geführt werden

Sprache der Ausschreibungsunterlagen: Deutsch

Akzeptierte Sprache für Offerte und Ausführung: Deutsch

Rechtsmittel: Gegen diese Ausschreibung kann innert zehn Tagen seit der Veröffentlichung beim Verwaltungsgericht des Kantons St.Gallen, Spisergasse 41, 9001 St.Gallen, schriftlich Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag, eine Darstellung des Sachverhaltens sowie eine Begründung enthalten. Diese Ausschreibung ist beizulegen.

BAUBEWILLIGUNGEN SEPTEMBER 2010

Bauherrschaft	Bauvorhaben	Standort
Frei Walter und Esther	Umbau Wohnhaus	Böschenbachstr. 9, 9122 Mogelsberg
Kaufmann Beat und Ehsam Jacqueline	Neubau Einfamilienhaus mit Doppelgarage	Birkenstrasse, 9105 Schöninggrund
Schweizer Richard	Ersatz von Fenster	Dorfstr. 15, 9122 Mogelsberg
Wiederkehr Josef	Neubau Jauchegrube	Buechholz, 9123 Nassen
Langenegger Helmut	Anbau Holz- und Geräteunterstand	Ebnet, 9114 Hoffeld
Näf Thomas	Einbau einer Luft-Wasser-Wärmepumpe	Ob der Krone, 9105 Schöninggrund
Bischofberger Robert	Geländeauffüllung im Zusammenhang mit dem neuen Abferkelstall	Hinterarnig, 9105 Schöninggrund
Harb Martin	Abbruch und Neubau Garage	Dorfstr. 17, 9122 Mogelsberg
Sackmann Kurt	Einbau von drei Erdwärmesonden	Stofel, 9127 St. Peterzell
Erbengemeinschaft Eichholzer Otto	Umnutzung Wohnhaus und Scheune	Spitzmüli, 9114 Hoffeld
Bartlome Christa und Eisenring Roswith	Sanierung und Erweiterung Wohnhaus	Rotenflue, 9122 Mogelsberg

SCHULGEMEINDEN



Ersatzwahl Schulbehörden vom 26. Sept. 2010

Wir freuen uns, Ihnen die Wahl der folgenden neuen Behördemitglieder bekannt geben zu können:

Als neuer Schulratspräsident wurde gewählt:

Forrer Andreas 1971
Ob. Baumgarten 2, St. Peterzell
(parteilos)

mit 361 Stimmen
(absolutes Mehr = 185 Stimmen)

Als neue Schulrätin wurde gewählt:

Schlegel Erika, 1973
Dietschwilerstr. 9, Hemberg
(parteilos)

mit 340 Stimmen
(absolutes Mehr = 175 Stimmen)

Den beiden neugewählten Behördenmitgliedern gratuliert der Schulrat Oberes Neckertal ganz herzlich und freut sich auf die Zusammenarbeit mit ihnen.

KIRCHGEMEINDEN

Evang. Kirche Brunnadern

Gottesdienste

10.10. Sonntag
09.30 Gottesdienst in St. Peterzell mit Pfrn. Barbara Stehle.
Fahrdienst: Kirche 09.10, Altersheim und Furt 09.15

17.10. Sonntag
10.00 MITenand GOTTesdienst, mit Pfrn. C. McMillan,
O. Wendel und Musikgruppe

Kalender

20.10. Mittwoch
10.10 Andacht im Altersheim mit Pfrn Catherine McMillan

Sonntag, 17. Oktober
MITenand GOTTesdienst Thema «Stille lass mich finden»,
Taufe von Raphael Dätwyler aus Dicken,
Kinderhüte ab 9.50 im alten Pfarrhaus, Kirchenkaffee.

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger, es scheint etwas unklar zu sein, wann die Kirche offen ist und wann nicht. Grundsätzlich ist die Kirche jeden Tag von 08.00 bis 18.00 offen und zwar oben und unten. Sie ist unten verschlossen, wenn ein Mitmensch verstorben ist. Dann lassen wir die Türe zu, um die Totenruhe zu gewährleisten. Die Angehörigen haben aber die Möglichkeit bei Albert Brülisauer Tel. 079 547'23'27 oder im Altersheim einen Schlüssel zu holen um von den lieben Verstorbenen Abschied zu nehmen. Vielen Dank für Ihr Verständnis!

Vom 11. bis 16. Okt. ist unsere Pfarrerin im Konfirmandenlager. Sie wird vertreten von Pfr. Willy Egger Oberuzwil, Tel. 079 754 11 91

EVANGELISCHE KIRCHGEMEINDE BRUNNADERN

Kath. Kirche Mogelsberg

Gottesdienste

- 08.10. Freitag**
10.00 Eucharistiefeier im Altersheim
- 10.10. Sonntag**
10.30 Eucharistiefeier mit Stiftmessgedächtnis
- 13.10. Mittwoch**
09.30 Eucharistiefeier
- 14.10. Donnerstag**
15.00 Rosenkranzgebet im Altersheim
- 16.10. Samstag**
19.30 Eucharistiefeier
- 20.10. Mittwoch**
09.30 Eucharistiefeier
- 21.10. Donnerstag**
15.00 Kommunionsfeier im Altersheim
- 24.10. Sonntag**
08.30 Eucharistiefeier
- 27.10. Mittwoch**
09.30 Eucharistiefeier
- 28.10. Donnerstag**
15.00 Rosenkranzgebet im Altersheim
- 30.10. Samstag**
09.30 Fiire mit de Chliine

Ausstellung zu 200 Jahre Kirche Mogelsberg – Ihre Mithilfe

Wir stehen mitten im Jubiläumsjahr der paritätischen Kirche Mogelsberg. Mit einer Ausstellung am Martini-Markt am 6. November möchten wir Ihnen etwas Kirchengeschichte näher bringen. Gerne bereichern wir die Ausstellung mit weiteren Exponaten.

Haben Sie Bilder, Bücher oder andere Gegenstände bei sich zu Hause, die an der Ausstellung leihweise einen Platz verdienen würden? Nehmen Sie bitte mit Peter Weber (071 374 15 68) Kontakt auf, der die Ausstellung zusammenstellt. Besten Dank!

EVANGELISCHE UND KATHOLISCHE
KIRCHGEMEINDEN MOGELSBERG

Kath. Kirche Oberhelfenschwil

Gottesdienste

- 10.10. Sonntag**
08.30 Eucharistiefeier
- 12.10. Dienstag**
09.30 Rosenkranzgebet
- 14.10. Donnerstag**
19.00 Eucharistiefeier
- 15.10. Freitag**
keine Eucharistiefeier
- 16.10. Samstag**
17.30 Eucharistiefeier
- 19.10. Dienstag**
09.30 Rosenkranzgebet
- 20.10. Mittwoch**
keine Eucharistiefeier
- 22.10. Freitag**
09.30 Eucharistiefeier
- 24.10. Sonntag**
10.30 Eucharistiefeier mit Stiftmessgedächtnis
- 26.10. Dienstag**
09.30 Rosenkranzgebet
- 27.10. Mittwoch**
keine Eucharistiefeier
- 29.10. Freitag**
09.30 Eucharistiefeier

Evang. Kirche Mogelsberg

Gottesdienste

- 10.10. Sonntag**
10.00 Gottesdienst in Oberhelfenschwil mit Pfr. Herbert Walser (Stäfa). Fahrdienst: bis Samstagabend bei Taxi Renggli, 071 374 26 26 melden.
- 17.10. Sonntag**
10.00 Gottesdienst mit Pfr. Willy Egger (Oberuzwil)
- 22.10. Freitag**
17.45 Jugendgottesdienst, Pfr. Thomas Hafner, Kirchengemeindesaal

Kalender

- 22.10. Freitag**
15.00 Andacht im Alters- und Pflegeheim, Pfr. Thomas Hafner
17.45 Jugendgottesdienst, Pfr. Thomas Hafner, Kirchengemeindesaal

Vom **11. bis 15. Oktober** sind wir im Konfirmandenlager in Magliaso TI. In dieser Zeit betreut Pfr. Willy Egger (Oberuzwil) das Pfarramt. Tel. 071 951 61 76 oder 079 754 11 91.

24. Okt. 2010
Kantonaler Singtag, Kirchengemeindehaus Lachen, St. Gallen. Mitfahrgelegenheit gesucht oder zu bieten? Bitte melden Sie sich beim Pfarramt, Tel. 071 374 28 09

Wir freuen uns auf neugierige und gesangsfreudige Leute!

Evang. Kirche St. Peterzell

Gottesdienste

- 10.10. Sonntag**
09.30 Gottesdienst mit Pfrn. Barbara Stehle, Taufe von Elina Altherr, Tochter von Sybille und Willi Altherr
Busdienst: Dicken ab 9.05, Chäseren ab 09.10, Wald ab 09.15
- 17.10. Sonntag**
Erntedank – Gottesdienst mit Pfrn. Barbara Stehle
Busdienst: Dicken ab 9.05, Chäseren ab 09.10, Wald ab 09.15
- 24.10. Sonntag**
09.30 Begrüssungs-Gottesdienst der Konfirmanden mit Pfr. Harald Greve
Busdienst: Dicken ab 9.05, Chäseren ab 09.10, Wald ab 09.15

Kalender

- 17.10. Erntedank**
Erntegaben sind herzlich willkommen und können bis Samstagmittag bei Vreni und Ernst Anderegg, Bächlistrasse 8, abgegeben werden. 071 377 15 03
- 19.10. Dienstag**
20.15 1. Probe Ökumenischer Chor
Infos: Susanne Bolt: 071 377 10 05
- 24.10. Sonntag**
14.00 Kantonaler Singtag
Kirchengemeindesaal St. Gallen – Lachen
Lieder kennen lernen und Proben.
Info: www.ref-sg.ch/seite_149
ÖV-BUS-SOB: St. Peterzell-Dorf ab 12.37h;
Schönengrund-Post ab: 12.27h

Kalender „Täglich mit Gott“ (früher: „Ein täglich Wort“) In der Kirche liegt der Kalender 2011, täglich mit Gott' als Abreisskalender (Fr. 16.80) und als Taschenbuch (Fr. 24.00) zum Verkauf auf. Er kann auch über das Pfarramt bestellt werden.

Pfarramt St. Peterzell
Pfrn. Barbara Stehle
071 377 11 07
b.stehle@bluewin.ch

Kath. Kirche St. Peterzell

Gottesdienste

- 09.10. Samstag**
17.00 Rosenkranzgebet
19.30 Eucharistiefeier
- 12.10. Dienstag**
keine Eucharistiefeier
- 13.10. Mittwoch**
09.00 Rosenkranzgebet
- 14.10. Donnerstag**
09.00 Eucharistiefeier
- 16.10. Samstag**
17.00 Rosenkranzgebet
- 17.10. Sonntag**
10.30 Eucharistiefeier. Zu Gast: der afrikanische Bischof Isaac - aus Tongo, Stiftmessgedächtnis und Taufe, Sonntagsfeier im Propsteisaal
11.45 Tauffeier

- 19.10. Dienstag**
19.00 Eucharistiefeier
- 20.10. Mittwoch**
09.00 Rosenkranzgebet
- 21.10. Donnerstag**
09.00 Eucharistiefeier
- 23.10. Samstag**
16.15 Rosenkranzgebet
17.30 Eucharistiefeier
- 27.10. Dienstag**
19.00 Eucharistiefeier
- 28.10. Mittwoch**
09.00 Rosenkranzgebet
- 29.10. Donnerstag**
09.00 Eucharistiefeier
- 30.10. Samstag**
17.00 Rosenkranzgebet

Evang. Kirche Schönengrund

Gottesdienste

- 10.10. Sonntag**
09.30 Regionaler Gottesdienst, Pfr. A. Baumann
- 17.10. Sonntag**
09.40 Regionaler Gottesdienst in Waldstatt,
Kirchenbus 9.20 Uhr beim MZG
- 24.10. Sonntag**
10.00 Gottesdienst zum Missionssonntag in Walzenhausen,
Kirchenbus 8.50 Uhr beim MZG
- 31.10. Sonntag**
09.30 Gottesdienst, Pfr. Harald Greve

Kalender

- 20.10. Mittwoch**
20.00 Kirchenvorsteherschaft, Sitzung
- 24.10. Sonntag**
09.30 Sonntagsschule im Pfarrhaus
- 31.10. Sonntag**
09.30 Sonntagsschule im Pfarrhaus

Pfarramtsvertretungen

Vom 26. September bis 10. Oktober ist Pfarrer Harald Greve in den Ferien. Für dringende pfarramtliche und seelsorgerliche Anliegen ist für Sie da:

Vom **3. bis 10. Oktober** Pfr. Hans Jörg Fehle, Wattwil,
071 988 88 30

Gewinnerliste Viehschau Brunnadern

- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| 1. Kalb - Cill | Bleiker Kaspar, Brunnadern |
| 2. Rest. Anker (Gutschein) | Alder Margrit, Brunnadern |
| 3. Früchtekorb (Volg) | Thalmann Angi, Brunnadern |
| 4. Käsekörbli (Käserei) | Brägger Maria, Necker |
| 5. 2. Sack Melior | Rutz Erika, Brunnadern |
| 6. Fleischkörbli (Götzl) | Schoch Anni, Hemberg |
| 7. Traktor (Rutscher) | Bleiker Fredi, Brunnadern |
| 8. Speck (Götzl) | Altmann Christ., Brunnadern |
| 9. Rest. Löwen (Gutschein) | Götzl Maria, Mogelsberg |
| 10. 2 Sack Provimi Futter | Huber Ernst, Ebersol |
| 11. Traktor (Rutscher) | Bleuer Marl., Niederweningen |
| 12. Käse (Fam. Schweizer) | Näf Tamara, Brunnadern |
| 13. Käsekörbli (Käserei) | Bleiker Christian, Brunnadern |
| 14. Swisshgenetic Gutschein | Näf Rosmarie, Brunnadern |
| 15. Swisshgenetic Gutschein | Schweizer Walter, Brunnadern |
| 16. Swisshgenetic Gutschein | Hollenstein Ursula, Libingen |
| 17. Swisshgenetic Gutschein | Schweizer Willi, Bächli |
| 18. Bier (Spezli) | Knecht Ernst, Necker |
| 19. Salz-Kessel (Multiforsa) | Bösch Georg, Wattwil |
| 20. Schnäug-Körbli (Volg) | Näf Frieda, Urnäsch |
| 21. Bier (Spezli) | Gemperle Hans, St. Peterzell |
| 22. Bier (Spezli) | Raschle Irina, St. Peterzell |

Herbstzeit = Licht an

Jetzt ist wieder Herbstzeit, die Blätter fallen und die Dunkelheit bricht schon wieder früh herein. Die Zeit, wie alle Jahre wieder, wo die Velofahrer/-innen, Schüler und Schülerinnen ohne Licht herumfahren. Das ist nicht nur gefährlich sondern nervt auch die Autofahrer.

Es wird wieder früher Nacht und am Morgen bleibt es länger dunkel, nicht selten hat es auch noch Nebel. Es ist sehr wichtig, dass alle Velofahrer, ob gross oder klein, jung oder alt, wieder die Lichter am Velo montieren. Nach vorne muss es weiss leuchten und nach hinten rot. Es sind zwei Lichter erforderlich. Sie machen dies für Ihre Sicherheit. Vielen Dank.

KANTONSPOLIZEI
ST. GALLEN

SONNENBERG - GARAGE MOGELSBERG AG



Ihr Auto-Partner im Neckertal
www.sonnenberg-garage.com

Tel. 071 374 24 24



MAX BROSI AG HOLZBAU MOGELSBERG

Wir bauen individuell für Sie

Tel. 071 374 12 53, Fax 071 374 25 10, max.brosi@bluewin.ch

Ausstellung

9./10. Oktober 2010

Ab 10.00 Uhr

Grob



Landmaschinen

Martin Grob
Schulhausstr. 7
9114 Hoffeld
079 227 24 81



Inserat 1/8

GEMEINDE
NECKERTAL

Preis

Einmal:	Fr. 130.00
10er Abo:	Fr. 90.00
Jahresabo:	Fr. 70.00

Rabatte

- 50% Rabatt auf obige Preise für Vereine, Parteien und nicht gewinnorientierte Organisationen
- 30% Rabatt auf obige Preise für Schulen, Kirchen und öffentlich-rechtliche Körperschaften

ÜBERNAHME DER FIRMA ALTMANN IN BRUNNADERN DURCH OBERHÄNSLI AG HEIZUNGEN IN BÜTSCHWIL



Per 1.1.2011 übernimmt die Oberhänsli AG die Geschäftstätigkeiten von Hanspeter und Cecile Altmann in Brunnadern. Die Mitarbeiter der Firma Altmann werden in die Oberhänsli AG integriert. Hanspeter Altmann wird weiterhin am Standort Brunnadern das Team unterstützen.

Wärme von uns lässt keinen kalt.

Kontakt ab 1.1.2011:

HEIZUNGEN · SANITÄR · SCHWIMMBADBAU · SOLARANLAGEN · SPENGLEREI

Oberhänsli AG Heizungen · Oberdorfstrasse 5 · 9606 Bütschwil · Tel. 071 982 84 84 · Fax 071 982 84 86 · info@oberhaensliag.ch

OBERHÄNSLI AG



Geld ist nicht alles

Donnerstag, 28. Oktober 2010, 19:00 Uhr
Seminarhotel Kapplerhof, Ebnat-Kappel

Der Umgang mit schwierigen Situationen

Es gibt Schicksalsschläge, die unser Leben aus den geordneten Bahnen werfen. Zwei Referenten zeigen auf, wie man diese meistern kann. Dabei wird rasch klar, dass Geld auch für die Gesundheit eine wichtige Rolle spielt. Und trotzdem: **Geld ist nicht alles...**



Silvano Beltrametti

Ehemaliger
Skirennfahrer,
Hotelier



Hans Bachmann

Leitender Arzt
Geriatric und PSA
Spital Wattwil

RAIFFEISEN
Toggenburger Raiffeisenbanken

Anschliessend laden wir Sie herzlich zum Apéro ein. Bitte melden Sie sich telefonisch oder über die Homepage Ihrer Raiffeisenbank an. Die Platzzahl ist beschränkt, Anmeldungen werden in der Reihenfolge des Eingangs berücksichtigt.



Verkehrsverein Schönengrund-Wald

Mir lüüchtet durch d'Nacht !!!
mit eme Liechterumzug durchs Dorf
am Frittigobig, 29. Oktober 2010

Alli wo Luscht händ, laded mir ii, mit üs d'Nacht z'erhelle mit eme Liechterumzug vo dä Mehrzweckhalle Schönengrund zum Herrewald und döt bi gmüetlichem Lagerfüür e feini Chürbissuppe z'gnüsse!

Treffpunkt: 19.30 Uhr Mehrzweckhalle Schönengrund

Mir freued üs uf ä grossi Schar Chind und Erwachsni!

Mir schnitzed Liechtli für dä Umzug! Mittwoch, 27. Oktober 2010, 13.30 bis 17.00 Uhr

im Theoriesaal Mehrzweckgebäude Schönengrund

Für das Material wird gesorgt (Unkostenbeitrag Fr. 5.-). Ein Rüstmesser muss mitgebracht werden.

Bitte nutze für die Anmeldung zum Schnitzen den untenstehenden Talon, den du im Schalterraum der Post Schönengrund in die Box werfen kannst, oder melde dich telefonisch bei Jacqueline Ehram Tel. Nr. 071 361 17 28.

Anmeldefrist: bis Montag, 25. Oktober 2010

Anmeldetalon

Name _____ Vorname _____

VEREINE

Theatergruppe Brunnadern

Wollen Sie sich wieder einmal amüsieren?

Unser nächster Auftritt ist am **Samstag, 9. Oktober 2010** um 20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Brunnadern (150 Jahre MSV Brunnadern)

Wir spielen den witzigen Dialektschwank **De Sündebock**

Übrigens: Unsere neue Homepage enthält viele interessante Informationen. www.theater-brunnadern.ch

Landfrauenverein Brunnadern

Donnerstag, 14. Oktober 2010
„Kabiswägete“

Wir treffen uns um 20.00 Uhr im Rest. Anker in Brunnadern

Auch Mitglieder die keinen „Kabis“ gezogen haben, sind herzlich zu einem gemütlichen Abend eingeladen.

DIE KOMMISSION

Schlusskonzert der RJM St. Peterzell

Jugendmusiklager 2010 Einsiedeln



Wir fahren vom 9. - 15. Oktober 2010 ins Musiklager. Mit 35 Kindern studieren wir ein tolles Programm ein, welches wir am Freitagabend in Ganterschwil vorführen.

Wir möchten Sie herzlich einladen, unser musikalisches Endprodukt anzuhören und etwas Lagerluft zu schnuppern.

15. Oktober 2010 MZG Ganterschwil, Beginn 20.00 Uhr

Musikkabarett „COIRASON“

ASSELKELLER

Samstag, 16. Oktober 2010
um 20.15 Uhr

www.assel.ch

KULTURVEREIN ASSEL

Regionaler Motorspritzeneinführungskurs in Brunnadern

Samstag, 16 Oktober 2010
07.30 bis 17.00 Uhr

An diesem Samstag werden ca. 50 Feuerwehrleute in Brunnadern an verschiedenen Plätzen im Einsatz sein. Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis.

FEUERWEHR NECKERTAL

Plausch-Chörli Neckertal

Wir freuen uns über neue Gesichter, welche mit uns gerne singen, erzählen und den Plausch haben.

Probe jeweils Freitag, um 16.15 Uhr
im evangelischen Kirchgemeindesaal Mogelsberg

Nächste Proben:

Freitag, 22. Oktober 2010
Freitag, 5. November 2010
Freitag, 19. November 2010
Freitag, 3. Dezember 2010
Freitag, 17. Dezember 2010

BLS-AED-Kurs (Herz-Lungen-Wiederbelebung mit Defibrillation)

Wann: Samstag, 23. Oktober 2010
Zeit: 08.00 bis 14.00 Uhr
Wo: Feuerwehrdepot Mogelsberg
Kosten: Fr. 130.00

Anmeldung: Jeannette Scheu-Rüegg, Tel. 071 374 37 07
scheu-rueegg@bluewin.ch

SAMARITERVEREINE
MOGELSBURG UND BRUNNADERN

Kurs im Tonen

bei Esther Legenstein

Ab 26. Oktober 2010
im Primarschulhaus St. Peterzell

4 Abende / Kosten pro Abend Fr. 20.00
Materialkosten je nach Arbeit

Anmelden bis am 22. Oktober bei Brigitte Friedrich
Tel. 071 377 16 20

FRAUENVEREIN ST. PETERZELL - WALD

VEREINE

Voranzeige



Preisjassen

Freitag, 29. Oktober 2010, ab 18.00 Uhr bis Schluss
Samstag, 30. Oktober 2010, ab 13.00 Uhr bis Schluss
Sonntag, 31. Oktober 2010, ab Frühschoppen bis Mittag

Mit Ihrer Teilnahme unterstützen Sie die Jugendförderung des Skiclubs Brunnadern.

FAMILIE LUDER
RESTAURANT BAHNHOF



Voranzeige
Turner Lotto
 Samstag, 30. Oktober 2010
 im Mehrzweckgebäude Mogelsberg

Glücksspiel mit Beilage

Buuräznacht ab 18.00 Uhr / Lottomatch ab 20.00 Uhr
 mit Einlagen des TV Mogelsberg
 Barbetrieb ab 22.00 Uhr

TV MOGELSBURG

Weihnachtsmarkt Brunnadern

Am Sonntag, 28. November 2010, findet bereits zum 27. Mal der Weihnachtsmarkt Brunnadern statt.

Falls Sie am Markt als Aussteller teilnehmen möchten, bitten wir Sie, bei untenstehender Adresse einen Anmeldetalon zu beziehen resp. anzufordern:

OK Weihnachtsmarkt, Tanja Rolli
 Steigstr. 1, 9125 Brunnadern
 Email: tanja.rolli@gmx.ch / Tel. 071 374 14 84

OK WEIHNACHTSMARKT BRUNNADERN

MUKI-Turnen Brunnadern

MUKI-Turnen jeweils am
Mittwochmorgen 9.45 - 10.45 Uhr
 in der Turnhalle Haselacker in Brunnadern.
 Wir freuen uns über viel neues Kinderlachen in der Gruppe!
 Ein Schnupperbesuch ist jederzeit möglich.

Anmelden und Fragen bei:
 Sonja Hollenstein, Furth 526, 9125 Brunnadern
 Tel: 071 374 22 66, E-Mail: sonjahollenstein@gmx.ch
 Weitere Infos: www.tvbrunnadern.ch

TV BRUNNADERN



Evangelische Freikirche

Chrischona-Gemeinde Neckertal

Sonntag, 10.10. 09.30 h Erntedank-Gottesdienst,
 Kinderhüte, anschl. gemeinsames Mittagessen
 Sonntag, 17.10. 09.30 h Gottesdienst, Kinderhüte,
 Kidstreff, Follow me

Besuchen Sie uns unter www.chrischona-toggenburg.ch
 Informationen unter 071 374 20 75

Jubiläumsabend
150 Jahre
Militärschützenverein Brunnadern
Samstag 9. Oktober Brunnadern
 Turnhalle Saalöffnung 19 Uhr Beginn 20 Uhr
Eintritt Fr. 10.-- Keine Tischreservation

Mitwirkende:
Ländlerquartett Tanzboden
Schmittechörli Necker
Theatergruppe Brunnadern
-De Sündebock/Schwank in einem Akt von Jakob Stebler - Theaterverlag Elgg
Barbetrieb mit den Schützengirls

Vereinsanlässe

Den Vereinen der Gemeinde Neckertal stehen
 pro Ausgabe eine Achtels-Seite
 gratis zur Verfügung

Nutzen Sie die Gelegenheit und publizieren Sie Ihre Anlässe.

VERANSTALTUNGEN				
Oktober	Zeit	Was	Wo	Wer
08. Freitag		Öffentlicher Schauabend	Restaurant Löwen, Mogelsberg	Viehzuchtverein Mogelsberg
09. Samstag		Jubiläumsabend 150 Jahre MSV		MSV Brunnadern
09. Samstag	ab 19.00	Singabend	Restaurant Rössli, Bächli	Restaurant Rössli
11. Montag	ab 20.00	Pilzbestimmungsabend	Etage 1 (ehem. Permapack) - Abzweigung bei der Landi	Pilzverein Schönggrund-Wald
11. Montag	14.00-16.00	Spielnachmittag	APH Mogelsberg	APH Mogelsberg
15. Freitag	20.00	Lagerschlusskonzert RJM	Mehrzweckanlage Ganterschwil	Regionale Jugendmusik St. Peterzell
16. Samstag	20.15	Coirason melodisch-modisch	Asselkeller	Kulturverein ASSEL
16. Samstag		Help-Übung	Feuerwehrdepot Brunnadern	Help Neckertal
16. Samstag	19.30	Ufwind	Chrischona-Gemeinde Neckertal	Jugendgruppe Ufwind Brunnadern
17. Sonntag	8.00 - 11.30	Kleintiermarkt	Restaurant & Marktplatz Waldbach, Hoffeld	Nordfarm
18. Montag	14.00-16.00	Spielnachmittag	APH Mogelsberg	APH Mogelsberg
20. Mittwoch		Kleider- und Spielzeugbörse	MTG Chrüzweg Brunnadern	Frauenverein Brunnadern
23. Samstag		BLS / AED Kurs	Feuerwehrdepot Mogelsberg	Samariterverein Brunnadern/Mogelsberg
23. Samstag	14.00-17.00	Milch und Honig	Chrischona-Gemeinde Neckertal	Jungschar Brunnadern
23. Samstag	08.00-11.30	Oktoberfest	Restaurant & Marktplatz Waldbach	Nordfarm
24. Sonntag		Heimrunde Junioren A	MZG St. Peterzell	UHC Neckertal
25. Montag		Kurs Patientenbeurteilung	Feuerwehrdepot Brunnadern	Samariterverein Brunnadern
25. Montag	14.00-16.00	Spielnachmittag	APH Mogelsberg	APH Mogelsberg
27. Mittwoch		Homöopathie in der Familie	MZA Theoriesaal Schönggrund	Homöopathie Weder Heinz
27. Mittwoch		Mitänand z'Mittag Mogelsberg	Alters- und Pflegeheim Bruggen Mogelsberg	Mitänand-Team Mogelsberg

Veranstaltungen in der Gemeinde

Wir bitten die Vereine, Ihre Veranstaltungen selber auf der Homepage www.neckertal.ch/de/aktuelles/anlaesseaktuelles/ einzutragen. Diese Anlässe werden durch die Gemeindeverwaltung freigegeben und erscheinen in der Regel einen Tag nach der Eingabe auf der Homepage. Darüber hinaus werden die in der Homepage eingetragenen Veranstaltungen **im Veranstaltungskalender des Mitteilungsblattes platziert.**

Lehrstellen 2011 in der Gemeinde Neckertal

Lehre Zimmermann
Dauer 3 Jahre
Lehrfirma Max Brosi AG, Mogelsberg

Tageskarten Gemeinde



Folgende Tageskarten sind in den nächsten Tagen noch frei:
 (Stand vom letzten Dienstag, Angaben ohne Gewähr)

Donnerstag, 14.10.2010	1
Freitag, 15.10.2010	1
Montag, 18.10.2010	4
Dienstag, 19.10.2010	4
Mittwoch, 20.10.2010	2
Donnerstag, 21.10.2010	3
Sonntag, 24.10.2010	3
Dienstag, 26.10.2010	3
Mittwoch, 27.10.2010	4
Freitag, 29.10.2010	1

Reservierungen nehmen wir gerne über unsere Homepage www.neckertal.ch oder telefonisch unter 071 375 62 62 entgegen.

(Preis: Fr. 35.00 pro Tageskarte)

GEMEINDE NECKERTAL

Inserat 1/4

Preis

Einmal: Fr. 200.00
 10er Abo: Fr. 150.00
 Jahresabo: Fr. 100.00

Rabatte

- 50% Rabatt auf obige Preise für Vereine, Parteien und nicht gewinnorientierte Organisationen
- 30% Rabatt auf obige Preise für Schulen, Kirchen und öffentlich-rechtliche Körperschaften

Jugendarbeit Neckertal

Mobile Jugendarbeit

Marcel Riedweg
 Dorf 5, Postfach 10
 9127 St. Peterzell
 071 377 11 17
 079 829 64 78
m.riedweg@hotmail.de

Jugendtreff St. Peterzell

Samstag, 19.00 bis 23.30 h
 (geleitet vom Treffteam)

23.10. / 30.10. / 06.11.
 Herbstferien vom 25.09. bis 17.10.

Jugendtreff Oberhelfenschwil

Samstag, 19.00 bis 23.30 h
 (geleitet vom Treffteam)

-

Marcel Riedweg, m.riedweg@hotmail.de
 Dorf 5, Postfach 10, 9127 St. Peterzell
 071 377 11 17, 079 829 64 78

Jugendtreff Brunnadern

www.jugendcaferondo.ch

Samstag, 19.30 bis 24.00 h
 Mit Taxi nach Oberhelfenschwil -
 Mogelsberg. Unkostenbeitrag: Fr. 2.00

23.10.2010 (Filmnacht, bis 01.00 h)
06.11.2010
20.11.2010

Treffleiterin:
 Nicole Kellenberger, Unt. Schieb 16
 9615 Dietfurt
 071 983 00 94 oder 078 807 82 25

Mäntigsmarkt Neckertal

Lebensmittelabgabe

Brunnadern, Dorfstrasse 13
Montags, 17.30 - 18.30 Uhr
(Unkostenbeitrag Fr. 1.-)

Berechtigt zum Bezug von Lebensmitteln sind alle Menschen in Not, mit einer gültigen Caritas Bonuskarte, die sie bei den Sozialämtern der Gemeinde bekommen.

Infos unter: 071 374 17 41
071 377 18 33



winterhilfe

Kanton St. Gallen
Ortsvertretung Neckertal

Bleiker Anny
Dorfstrasse 46
9125 Brunnadern
071 374 21 79
anny.bleiker@thurweb.ch

Bibliothek Brunnadern

Steigstrasse 11, 9125 Brunnadern
Tel. 071 376 09 10
biblio.bru@bluewin.ch

Öffnungszeiten:
Dienstag 18.00 - 20.00 h
Mittwoch 16.00 - 18.00 h
Samstag 09.00 - 11.00 h

Ausstellung „Bild und Stein“

Rosy Fitze, Toni Züger

noch bis 27. Oktober 2010

Bibliothek Mogelsberg

Lettenstr. 6, 9122 Mogelsberg
Tel. 071 374 27 20
biblio.mogelsberg@bluewin.ch

Öffnungszeiten:
Dienstag 17.00 - 19.00 h
Samstag 09.00 - 11.00 h

NOTFALL UND BERATUNG

Amtsnotariat Wil-Toggenburg

Wir beraten in der Regel kostenlos im Ehegüter- und Erbrecht.

Nächste Sprechstunde:

Donnerstag, 21.10.2010
09.30 bis 11.30 Uhr
Gemeindehaus St. Peterzell

Besprechungstermine können unter
058 229 76 30 vereinbart werden.

Unentgeltliche Rechtsauskunft

jeden 2. Montag im Monat

Nächste Sprechstunde:

Montag, 11.10.2010
16.00 - 18.00 Uhr
Gemeindehaus Wattwil
Parterre (Zimmer 5)

Soziale Fachstellen Toggenburg

Wir beraten Betroffene und Angehörige bei alltäglichen Fragen und Problemen, wie beispielsweise in Beziehungs- oder finanziellen Angelegenheiten. Das oberste Ziel unserer Arbeit ist die Hilfe zur Selbsthilfe. Unsere Dienstleistungen sind vertraulich und unentgeltlich.

Bahnhofstr. 6
Postfach 122
9630 Wattwil
info@soziale-fachstellen.ch
www.soziale-fachstellen.ch

- Sozialberatung
 - Suchtberatung
 - Erziehungsberatung
- wählen Sie Tel. 071 987 54 40

Kontakt- und Anlaufstelle für sozial
randständige und drogenkonsumie-
rende Menschen 071 988 70 10

Schlichtungsstelle Toggenburg für Arbeitsverhältnisse

Harmonieweg 8, Lütisburg Station

Zuständig für Fragen und Streitigkeiten aus Arbeitsverhältnissen

Kontaktzeiten:

Montag - Freitag / 09.00 - 11.00 Uhr
Präsident: Josef Rüttsche, lic. iur.
Übrige Zeiten nach Vereinbarung:
Tel. 071 931 59 00
Fax 071 931 59 02
arbeit@schlichtundrecht.ch

Tagungsort: Gemeindehaus Wattwil

Mehr Informationen finden Sie unter
www.schlichtundrecht.ch

NOTFALL UND BERATUNG

Ärztlicher Notfalldienst

Datum	Tag	Zeit	Wer	Telefon	
09.10.10	Samstag	ab 12.00	Dr. Marijanovic	071 361 11 67	9105 Wald-Schönengrund, Hauptstr. 55
10.10.10	Sonntag	ganztags	Dr. Marijanovic	071 361 11 67	9105 Wald-Schönengrund, Hauptstr. 55
13.10.10	Mittwoch	ab 12.00	Dr. Fluck	071 374 15 15	9122 Mogelsberg, Speerstr. 15
14.10.10	Donnerstag	ab 12.00	Dr. Schmidt	071 378 60 60	9127 St. Peterzell, Dorf 11
16.10.10	Samstag	ab 12.00	Dr. Schmidt	071 378 60 60	9127 St. Peterzell, Dorf 11
17.10.10	Sonntag	ganztags	Dr. Schmidt	071 378 60 60	9127 St. Peterzell, Dorf 11
20.10.10	Mittwoch	ab 12.00	Dr. Dischl	071 374 18 55	9621 Oberhelfenschwil, Bogenstr. 7
21.10.10	Donnerstag	ab 12.00	Dr. Schmidt	071 378 60 60	9127 St. Peterzell, Dorf 11
23.10.10	Samstag	ab 12.00	Dr. Dischl	071 374 18 55	9621 Oberhelfenschwil, Bogenstr. 7
24.10.10	Sonntag	ganztags	Dr. Dischl	071 374 18 55	9621 Oberhelfenschwil, Bogenstr. 7

Rotkreuz Fahrdienst

Autodienst für betagte und behinderte Menschen.
Bitte rufen Sie wenn möglich 3 Tage vorher an.

Montag bis Freitag

Mogelsberg, Hoffeld, Nassen, Dicken

Alters- und Pflegeheim Mogelsberg
Tel. 071 374 13 44

Brunnadern, Oberhelfenschwil, Necker

Albert Brülisauer
Tel. 071 377 10 75 / 079 547 23 27

St. Peterzell, Hemberg, Bächli

Heidi Keller
Tel. 071 377 19 06

Schönengrund

Brigitte Knaus
Tel. 071 361 12 34

TIXI Toggenburg

Transportdienst für Behinderte und Betagte.

Montag-Freitag
08.30-11.00 / 15.00-18.00 Uhr

Tel. 071 988 60 30

Mütter- und Väterberatung

Tel. Beratung: Mo+Mi 08.00-08.30
Tel. 071 988 36 06
Frau Christine Louis,
mvb.toggenburg@bluemail.ch

Brunnadern

jeden 1. Donnerstag im Monat
Altersheim, mit Krabbelgruppe
Donnerstag, 04.11.10, 15.00-17.00

Dicken/St. Peterzell und Wald-Schönengrund

jeden 4. Donnerstag im Monat
evang. Kirchgemeindehaus
Schönengrund
Donnerstag, 28.10.10, 09.00-10.30

Mogelsberg

jeden 1. Donnerstag im Monat
Kath. Pfarreiheim
Donnerstag, 04.11.10, 09.00-10.30

Entlastungsdienst Toggenburg

Der Entlastungsdienst bietet gegen Bezahlung stundenweise Betreuung für behinderte Personen.

Vermittlerin:

Maja Frischknecht-Bichsel, Halden
9657 Unterwasser SG
Telefon 071 999 31 02
E-Mail majeriesli.uw@bluewin.ch
Infos+Anrufe Mo-Fr 08.30 -11.00 Uhr
www.entlastungsdienst.ch

Spitex Neckertal

Sprechstunden:
Montag-Freitag, 14.00-15.30 Uhr

Tel. 071 374 27 55

Dorfstr. 30, 9125 Brunnadern
Fax 071 374 27 02,
spitex.neckertal@bluewin.ch

PC 90-11815-0

www.spitexneckertal.ch

Beratungsstelle für Familienplanung, Schwangerschaft und Sexualität

Bahnhofstr. 6
Postfach 122
9630 Wattwil

Tel. 071 988 56 11
faplawattwil@fzsg.ch
www.faplasg.ch

Todesfall am Wochenende

Bitte nehmen Sie direkt Kontakt auf mit dem Bestattungsdienst:

- Bodmer Erich, Brunnadern
Tel. 071 374 19 11
- Nemo Schreinerei, Mogelsberg
Tel. 071 374 19 57

Bestattungsamt Neckertal